



Постоянный форум по вопросам коренных народов

Девятая сессия

Нью-Йорк, 19–30 апреля 2010 года

Пункты 3 и 4(а) предварительной повестки дня*

Рассмотрение специальной темы года:

**«Коренные народы: развитие с сохранением
культуры и самобытности: статьи 3 и 32
Декларации Организации Объединенных
Наций о правах коренных народов»**

**Права человека: осуществление Декларации
Организации Объединенных Наций
о правах коренных народов**

Информация, полученная от правительств

Дания

Резюме

В настоящем документе содержится информация о новых стратегиях правительства Дании в области прав человека с особым акцентом на права коренных народов. В связи с нынешним председательством Дании в Арктическом совете в документе также содержится отчет о деятельности Совета и общинах коренных народов Арктики. Наконец, в докладе содержится обзор поддерживаемых Данией программ развития для коренных народов в Латинской Америке и Азии.

* E/C.19/2010/1.



I. Новые стратегии Дании в области прав человека

1. В 2009 году правительство Дании начало реализацию новой стратегии подхода к международному сотрудничеству в области прав человека для иллюстрации ключевого значения, придаваемого Данией глобальному поощрению и защите прав человека. Признавая, что невозможно принимать необходимые меры во всех сферах одновременно и что нынешние проблемы в области прав человека требуют целенаправленного и скоординированного решения, правительство, в рамках стратегии, сосредоточит особые усилия на деятельности в нескольких приоритетных областях, в которых особое положение Дании позволит ей предпринять ряд конкретных шагов. Одной из таких областей являются права коренных народов.

2. Коренные народы особенно уязвимы к нарушениям прав человека при определенных условиях, в том числе при появлении таких новых проблем, как изменение климата. При условии признания прав коренных народов, что само по себе иногда является проблемой, одной из основных задач является обеспечение уважения и соблюдения данных прав. Правительство Дании охотно занимается решением этого важнейшего вопроса, поскольку Закон о внутренней автономии и Закон о самоуправлении в Гренландии обеспечивают Дании специальную основу для поощрения и защиты прав коренных народов. Таким образом, в соответствии со стратегией Дания будет «в сотрудничестве с автономным правительством Гренландии осуществлять поощрение и защиту прав коренных народов».

3. В дополнение к стратегии международного сотрудничества в области прав человека в июне 2009 года правительство Дании приступило к реализации стратегии под названием «Демократизация и права человека: на пользу людям», излагающей комплекс стратегических приоритетов оказываемой Данией поддержки эффективному управлению. Данная стратегия предусматривает поощрение демократии, правосудия и верховенства права в развивающихся странах и отдает основной приоритет участию и мнению маргинализированных групп как ключевому аспекту этой работы. Коренные народы нередко подпадают под категорию маргинализированных групп и, соответственно, напрямую упоминаются на всем протяжении стратегии. Обе новые датские стратегии будут служить надежной основой для постоянных усилий Дании по поощрению и защите прав коренных народов.

Поддержка Целевого фонда Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов

4. В соответствии с рекомендацией 36 рекомендаций восьмой сессии Постоянного форума, адресованных государствам-членам, правительство Дании оказывает финансовую поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. Согласно приоритетам правительства, Дания недавно постановила увеличить поддержку, оказываемую страной Целевому фонду в течение четырехгодичного периода 2010–2013 годов, более чем в два раза. Таким образом, поддержка Дании в ходе данного периода составит в общей сложности 4 млн. датских крон (приблизительно 760 000 долл. США), что свидетельствует о большом значении, придаваемом правительством Дании поощрению прав коренных народов.

II. Арктический совет

5. Королевство Дания в настоящее время занимает пост председателя Арктического совета (2009–2011 годы) и в этом качестве пользуется возможностью сообщить следующую информацию о Совете и общинах коренных народов Арктики.

6. Оттавская декларация 1996 года официально учредила Арктический совет в качестве межправительственного форума высокого уровня с целью создания средства поощрения сотрудничества, координации и взаимодействия между арктическими государствами при участии общин коренных народов Арктики и других жителей Арктики по общим арктическим вопросам, в частности проблемам устойчивого развития и охраны окружающей среды в Арктике. Государствами — членами Арктического совета являются Дания (включая Гренландию и Фарерские острова), Исландия, Канада, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Швеция. В дополнение к государствам-членам в Арктический совет входит ряд постоянных участников. Данная категория также открыта для организаций коренных народов Арктики, большинство членов которых составляют представители коренных народов Арктики и которые представляют: а) один коренной народ, проживающий в более чем одном арктическом государстве; или б) несколько коренных народов Арктики, проживающих в одном арктическом государстве. Категория постоянных участников создана для обеспечения активного участия представителей коренных народов Арктики и расширенных консультаций с ними в рамках Арктического совета. Данный принцип применим ко всем заседаниям и мероприятиям Арктического совета. Постоянными участниками Арктического совета являются следующие организации: Международная ассоциация алеутов, Совет арктических атабасков, Международный совет кучинов, Циркумпольный совет инуитов, Совет саами и Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

III. Поддерживаемые Данией программы развития в интересах коренных народов

A. Боливия

7. В Боливии недавно завершилась осуществлявшаяся на протяжении 10 лет двусторонняя секторальная программа «Поддержка прав коренных народов», помощь которой оказывала Дания. В то время как первый этап был основан на концепции участия населения и децентрализации с определенными компонентами в пользу коренных народов, второй этап (2005–2009 годы) представлял собой программу коренных народов, разработанную с учетом Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169, аспекта боливийской земельной реформы, касающегося территории коренных народов, и поставленной Постоянным форумом задачи непосредственного привлечения коренных народов в качестве как разработчиков программ развития, так и их бенефициаров.

8. За последние пять лет было инвестировано приблизительно 30 млн. долл. США в разработку, в сотрудничестве с правительством Боливии, организация-

ми коренных народов и неправительственными организациями, следующих трех компонентов: а) применение Конвенции МОТ № 169 к государственным стратегиям, законодательству и политическому участию; б) предоставление титулов на законное право владения территориями коренных народов; и с) обеспечение управления территориями коренных народов. Избрание в 2005 году первого президента-представителя одного из коренных народов Латинской Америки и приверженность правительства Боливии соблюдению прав коренных народов внесли определенный вклад в успешную реализацию программы и дали многообещающие результаты. Кроме того, в 2007 году Боливия приняла Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве национального закона, став на настоящий момент единственным членом Организации Объединенных Наций, придавшим Декларации юридически обязательный характер.

9. Результаты программы можно обобщить посредством описания достижений в рамках ее компонентов. Актуализация прав коренных народов и Конвенция МОТ № 169 отражены в новой Конституции Боливии от 2009 года, а также в конкретных стратегиях, разработанных и применяемых в министерстве образования, министерстве здравоохранения, министерстве юстиции, министерстве труда, министерстве обороны, министерстве по делам автономий, министерстве сельского развития и министерстве культуры, а также в межведомственных комиссиях по вопросам уязвимых народов и принудительного труда. Данный компонент был реализован в сотрудничестве с министерством при президенте. Второй компонент, касающийся общинных титулов на землю, реализовывался, главным образом, Национальным институтом аграрной реформы, который выдал 101 общинный титул на землю, что составляет примерно 140 000 кв. км., или около 14 процентов национальной территории Боливии. Участие в данном процессе заместителя министра сельского развития и земель выразилось в сертификации земель коренных народов и анализе потенциального использования земли. Организации коренных народов — Национальный совет айлус и маркас из Кулассуйу и Конфедерация коренных народов Боливии (ККНБ) — были партнерами по реализации этого компонента, а неправительственные организации оказывали техническую поддержку. Третий компонент, занимавшийся управлением землями коренных народов, оказывал общинам, уже получившим титулы, поддержку в области разработки собственных планов развития, коллективного регулирования управления и экспериментальных проектов. За последние годы организация коренных народов ККНБ, неправительственные организации и заместитель министра сельского развития и земель реализовали экспериментальные проекты в 25 территориях коренных народов.

10. Программа завершилась к удовлетворению общин коренных народов, а также правительств Боливии и Дании. Приоритеты программы доказали свою актуальность и послужили отражением успеха процесса подготовки, основанного на широком участии коренных народов и их организаций. Боливия и Дания договорились продолжать оказание поддержки общинам коренных народов посредством актуализации аспекта коренных народов во всех секторальных программах.

В. Центральная Америка

11. Права коренных народов всегда были не только общесистемной темой в датских программах развития в Центральной Америке, но и, учитывая высокий процент коренных народов в регионе, целенаправленным мероприятием. Ниже приводится информация о некоторых ключевых программах развития, реализуемых в рамках усилий Дании, направленных на поощрение и защиту прав коренных народов в регионе с особым акцентом на Никарагуа.

Программа «Права человека и демократия»

12. Дания поддерживает поощрение прав человека и демократии в Центральной Америке с начала 1990-х годов. Первоначально поддержка оказывалась процессам установления мира и примирения после окончания в регионе гражданских войн, которые привели к большим страданиям, особенно со стороны коренных народов. Проблемы гендерной и этнической принадлежности были включены в качестве комплексных вопросов во все уровни программы «Права человека и демократия» и нашли свое отражение в таких конкретных направлениях деятельности, как поощрение лидерства и расширение прав и возможностей женщин и коренных народов в рамках демократических процессов и создания культуры мира, как указано в соглашениях об установлении мира с особым акцентом на соглашение о правах коренных народов. В 2005 году новым направлением программы «Права человека и демократия» в Центральной Америке стал доступ к системе отправления правосудия и транспарентность гендерных вопросов и проблем коренных народов, особенно женщин-представительниц коренных народов, в качестве общесистемных вопросов. Конкретными областями, в которых оказывается поддержка, являются доступ к системе отправления правосудия для коренных народов в сотрудничестве с их организациями и акцент на участии гражданского общества, борьбе с дискриминацией, пропаганде прав человека, многокультурных двуязычных мероприятиях, облегчении бремени нищеты и политическом участии на всех уровнях. Кроме того, целью программы является поощрение на региональном уровне мероприятий, связанных с основными человеческими, социальными, экономическими и культурными правами коренных народов.

Региональная экологическая программа

13. Традиционно участие коренных народов в принятии политических и правовых решений было ограничено вопросами экономического развития и экологического управления в Центральной Америке. Поэтому Региональная экологическая программа поддерживает инициативы по сокращению масштабов неравенства и дискриминации в отношении коренных народов. Один из компонентов программы — поддержка «экопредприятий» — поощряет связь между производителями-представителями коренных народов и рынком, одновременно сохраняя культуру и идентичность коренных народов. В рамках мероприятий, связанных с экологическими исследованиями и пропагандой, поддерживаются несколько инициатив, поощряющих идентичность и культуру коренных народов посредством, например, укрепления их участия в поощрении экологического управления через политическую пропаганду, укрепления организационного потенциала коренных народов в их борьбе за защиту своих территорий, подготовки и реализации стратегии женщин-представительниц коренных наро-

дов в области сохранения биоразнообразия и традиционных знаний, а также информационно-пропагандистскую деятельность в области внедрения правительственных стратегий, направленных на устойчивое освоение природных ресурсов.

Национальная экологическая программа в Никарагуа

14. Таким образом, в рамках национальных программ, реализуемых в Никарагуа, вопросы коренных народов либо являются общесистемной темой, либо решаются посредством конкретных целенаправленных мероприятий. С момента своего учреждения Национальная экологическая программа поощряет права коренных народов на землю, поддерживая процессы оформления прав собственности на нее, особенно в двух крупнейших природных заповедниках в юго-восточной и северной частях страны. Для управления охраняемыми районами в рамках программы применяется стратегия поддержки доступа общин коренных народов к природным ресурсам и их рационального использования. Таким образом, программа содействует реализации ряда направлений деятельности, таких как традиционные формы организации, применение практики предков при использовании ресурсов и поощрение координации и понимания между коренными народами и правительственными/официальными схемами планирования для охраняемых районов и традиционных методов землепользования. Подобным же образом, с целью обеспечения рационального использования природных ресурсов и во избежание вторжения поселенцев в охраняемые районы, особое внимание уделяется внедрению механизмов регулирования и контроля и, что еще более важно, содействию экономическим альтернативам, не чуждым традиционным видам хозяйствования коренных народов, в буферных зонах охраняемых районов. Программа помогла углубить признание и понимание традиционной культуры и практики коренных народов в качестве средства охраны и рационального использования природных ресурсов.

Транспортная программа в Никарагуа

15. В рамках Транспортной программы компонент, занимающийся инфраструктурой сельского транспорта, обеспечивает активное участие общин в планировании, выполнении и реализации работ, тем самым уважая культуру и самобытность общин коренных народов и принимая во внимание их потребности в области развития. В общинах коренных народов было реализовано большое количество проектов. Некоторые советники говорят на соответствующих языках и понимают их, а также демонстрируют понимание культуры различных коренных народов.

Образовательная программа в Никарагуа

16. Самобытность и культура коренных народов, особенно в двух автономных регионах, расположенных вдоль побережья Карибского моря, поддерживаются также посредством Образовательной программы, направленной на содействие двуязычному образованию в рамках общин коренных народов.

Национальная программа Никарагуа в области прав человека

17. Наконец, специальный фонд в интересах гражданского общества в рамках Национальной программы в области прав человека поддерживает разнообраз-

ные мероприятия с особым акцентом на проблемы коренных народов. В качестве примера можно привести такие виды деятельности, как поощрение и консолидация социальных, экономических, политических и культурных прав коренных народов посредством укрепления руководства, самобытности и потенциала в области информационно-пропагандистской работы и координации среди лидеров коренных народов; укрепление потенциала местных структур гражданского общества в общинах коренных народов в Северном автономном регионе, с тем чтобы дать коренным народам возможность осваивать, защищать и сохранять свои территориальные и экологические ресурсы и тем самым улучшать качество жизни; повышение информированности коренных народов о гражданском участии; создание сети женщин-представительниц коренных народов и различных этносов, выступающей против насилия в семье и сексуального насилия с точки зрения уважения многоэтничной и многокультурной самобытности.

С. Бангладеш

18. В Бангладеш проживают около 3 миллионов коренных народов, принадлежащих к 45 этническим группам. Коренные народы Бангладеш остаются одной из наиболее маргинализованных и беднейших групп населения страны, страдая от неадекватного доступа к образованию и медико-санитарному обслуживанию. Кроме того, коренным народам нередко отказывают в их законном праве на землю. С учетом данной информации и в соответствии с общими приоритетами Дании в области помощи в целях развития, посольство Дании в Дакке поддерживает обширный перечень программ развития в интересах коренных народов Бангладеш для защиты их прав. Программы, поддерживаемые посольством Дании, охватывают широкий спектр вопросов, актуальных для устойчивого развития коренных народов, и реализуются разнообразными местными и международными институтами и неправительственными организациями. Нижеследующая информация содержит обзор некоторых из этих программ.

19. Одна из программ, озаглавленная «Расширение прав народа на землю, воду и аграрные реформы» и рассчитанная на период с января 2008 года по декабрь 2010 года, направлена на укрепление потенциала основных заинтересованных сторон и партнеров с целью защиты прав коренных народов на землю и природные ресурсы. Данный проект занимается исключительно информационно-просветительской работой о правах коренных народов на землю. Он также поддерживает секретариат международной Комиссии по Читтагонгскому горному району. Местной организацией, реализующей проект, является Ассоциация в интересах земельной реформы и развития.

20. Другой программой, поддерживаемой Данией, является проект «Адиваши Гоно Унайян», реализуемый организацией «Оксфам». Реализация проекта была начата в апреле 2006 года и, как ожидается, завершится в декабре 2010 года. Его целью является укрепление потенциала организаций коренных народов на общинном, региональном и национальном уровнях с целью утверждения своих прав. Проект успешно организует женские группы, профессиональные союзы и двуязычные дошкольные учреждения. В настоящее время функционирует 189 подобных учреждений, в которых учатся 5184 ребенка, 48 процентов из которых девочки. Проект также содействует доступу к земле и способствует разрешению земельных споров. Кроме того, он реализует программы информаци-

онно-просветительской деятельности в поддержку прав коренных народов. Правительство Дании выделило в поддержку данного проекта сумму в размере 9,5 млн. датских крон (приблизительно 1,8 млн. долл. США).

21. Программа «Укрепление потенциала в области проблем коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в Бангладеш» направлена на укрепление потенциала отдельных должностных лиц правительства, которые, в свою очередь, будут помогать поощрению прав коренных народов. Проект, реализуемый МОТ, приступил к разработке подробной стратегии информационно-пропагандистской деятельности по правам коренных народов в Бангладеш, включая возможную ратификацию правительством Бангладеш Конвенции МОТ № 169.

22. Наконец, программа «Народные действия в интересах устойчивого развития/эффективного управления в Читтагонгском горном районе» направлена на развитие координации между общинами коренных народов и органами местного самоуправления с целью соблюдения прав человека и установления практики эффективного управления, которые в свою очередь улучшат условия жизни коренных народов. На сегодняшний день данный проект, реализуемый местной организацией «Забаранг Кальян Самити», принес пользу 150 общинам коренных народов в Читтагонгском горном районе.

23. Полный список поддерживаемых Данией программ развития, связанных с коренными народами в Бангладеш, см. в приложении.

D. Непал

Права коренных народов в процессе подготовки конституции и проведения государственных реформ в Непале

24. В Непале коренные народы составляют, согласно переписи 2001 года, 37,2 процента от общей численности населения в 22,7 миллиона человек. Закон о Национальном фонде в интересах развития коренных национальностей, принятый в 2002 году, выделил в качестве коренных народов (коренных национальностей) 59 отдельных групп, говорящих на более чем 96 языках/диалектах. Коренные народы в основном сконцентрированы в отдаленных сельских районах и получают средства к существованию, главным образом за счет натурального хозяйства. Коренные народы Непала, за некоторыми исключениями, живут в абсолютной нищете. Одна-две трети коренного населения живут за чертой бедности по сравнению с 18 процентами населения, относящегося к преобладающим кастам. Более того, они недопредставлены на гражданской службе, в полиции и армии.

25. Социальная изолированность коренных народов, а также других маргинализированных групп в Непале является одной из основных причин конфликтов и нестабильности в стране. Коренные народы в Непале особенно уязвимы перед лицом нищеты и по большей части испытывают политическую, экономическую, социальную и культурную маргинализацию. С возвращением демократии и началом национального мирного процесса в 2006 году проблемы коренных народов были выведены на первый план национальных дебатов в Непале. Значительные усилия со стороны участников движения коренных народов привели к укреплению представленности коренных народов (36 процентов) в Уч-

редительном собрании, которому была поручена подготовка новой конституции.

26. В 2007 году Непал ратифицировал Конвенцию МОТ № 169. Данное мероприятие стало итогом устойчивых усилий по лоббированию со стороны коренных народов и активистов в Непале. Конвенция широко пропагандировалась в качестве основы для диалога по ключевым вопросам, поднимаемым участниками национального движения коренных народов. Самой неотложной задачей этого движения является обеспечение закрепления прав коренных народов в новой конституции, первый проект которой должен быть представлен к маю 2010 года. В этой связи основное требование заключается в реализации светской федеральной государственной системы, в которой обеспечиваются их права на самоопределение, а также на этническую и лингвистическую автономию, в том числе посредством позитивных действий и пропорциональной представленности.

27. Через год после ратификации Непалом Конвенции МОТ № 169 была начата реализация национальной программы «Поощрение прав коренных народов в процессе подготовки Конституции и проведения государственных реформ в Непале». Проект финансируется правительствами Дании и Норвегии и выполняется в партнерстве с правительством Непала и организациями коренных народов. Проект поощряет права коренных народов в Непале посредством поддержки осуществления Конвенции МОТ № 169. Он направлен на использование Конвенции в качестве основы для диалога и консультаций между общинами коренных народов и правительством с целью обеспечения интеграции прав коренных народов в процесс реформирования.

28. Основными целями проекта являются: а) поддержка значимых консультаций и участия общин и советов коренных народов в процессе подготовки конституции; и б) поддержка потенциала основных директивных институтов с целью интеграции Конвенции МОТ № 169 в процесс проведения государственных реформ.

29. Ожидаемые результаты проекта включают видеодокументацию и предложения, позволяющие общинам коренных народов представить свои вопросы законодателям в Учредительном собрании; консультации по ключевым вопросам (земля и природные ресурсы, структуры управления, занятость, образование и культурные права) между членами Собрания и общинами коренных народов; повышение информированности, профессиональную подготовку и укрепление потенциала в отношении Конвенции МОТ № 169 для законодателей Собрания и советов коренных народов; координацию между правительственными институтами и учреждениями по вопросам коренных народов; укрепление механизмов для консультаций с коренными народами на различных уровнях управления; создание всеохватных и всеобъемлющих механизмов для контроля за соблюдением прав коренных народов; оказание технической поддержки обзора и реформирования существующего законодательства, стратегий и программ с целью обеспечения соблюдения Конвенции МОТ № 169 и развитие потенциала правительственных институтов и других заинтересованных сторон в интересах успешного осуществления Конвенции МОТ № 169.

30. Бюджет составляет в общей сложности 1,2 млн. долл. США и финансируется в равных долях Данией и Норвегией. Проект находится в стадии реализации и уже дал конкретные результаты в каждой из областей ожидаемых резуль-

татов, однако были отмечены некоторые задержки. Хотя первоначальным сроком завершения проекта был апрель 2010 года, в настоящее время ожидается, что он будет перенесен на конец 2010 года или начало 2011 года.

Приложение

Поддерживаемые Данией программы развития, связанные с коренными народами в Бангладеш

1. Название: Осуществление местных институциональных законов с акцентом на осведомленность общественности
Выполняющая организация: «Новзуван»
Бюджет: 1 млн. датских крон (приблизительно 190 000 долл. США)
Период: август 2009 года — январь 2012 года
2. Название: Празднование Международного дня коренных народов мира в 2009 году
Выполняющая организация: Форум «Бангладеш Адиваши» (Форум коренных народов Бангладеш)
Бюджет: 64 000 датских крон (приблизительно 12 000 долл. США)
Период: июль 2009 года — сентябрь 2009 года
3. Название: Укрепление потенциала для решения проблем коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в Бангладеш
Выполняющая организация: Международная организация труда (МОТ)
Бюджет: 1,3 млн. датских крон (приблизительно 250 000 долл. США)
Период: октябрь 2009 года — декабрь 2010 года
4. Название: Проект «Адываши Гоно Унайян»
Выполняющая организация: «Оксфам» (Великобритания)
Бюджет: 9,5 млн. датских крон (приблизительно 1,8 млн. долл. США)
Период: апрель 2006 года — декабрь 2010 года
5. Название: Расширение прав народа на землю, воду и аграрные реформы
Выполняющая организация: Ассоциация в интересах земельной реформы и развития
Бюджет: 2,4 млн. датских крон (приблизительно 450 000 долл. США)
Период: январь 2008 года — декабрь 2010 года.
6. Название: Народные действия в интересах устойчивого развития/эффективного управления в Читтагонгском горном районе
Выполняющая организация: «Забаранг Кальян Самити»
Бюджет: 2,6 млн. датских крон (приблизительно 500 000 долл. США)
Период: январь 2006 года — декабрь 2010 года
7. Название: Консолидация общинных прав на природные ресурсы
Выполняющая организация: «Таунгия»

Бюджет: 1,5 млн. датских крон (приблизительно 285 000 долл. США)

Период: январь 2008 года — декабрь 2010 года

8. Название: Мероприятие в области развития в интересах Читтагонгского горного района и его жителей, этап III

Выполняющая организация: CODEC

Бюджет: 1 млн. датских крон (приблизительно 190 000 долл. США)

Период: январь 2008 года — декабрь 2010 года

9. Название: Поощрение и укрепление местного управления в округе Бен-дарбан, Читтагонгский горный район

Выполняющая организация: «Тойму»

Бюджет: 2,7 млн. датских крон (приблизительно 510 000 долл. США)

Период: апрель 2008 года — декабрь 2010 года
